

# FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER

## 招標預報

JANUARY 2005 TO JUNE 2005  
2005 年 1 月 至 2005 年 6 月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Drainage Services Department</b> <b>渠務署</b>					
4204DS	Contract No. DC/2002/02 Wan Chai East and North Point sewerage remaining Works 合約編號 DC/2002/02 灣仔東部及北角污水收集系統餘下工程	May 2005 2005 年 5 月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M2	Mr. W K HO 何偉建先生 2594 7255
4135CD	Contract No. : DC/2003/07 Drainage improvement works at Yung Shue Long New Village in Lamma Island, Tseng Lan Shue in Sai Kung and Shui Lau Hang in Ta Kwu Ling 合約編號 DC/2003/07 南丫島榕樹壩新村、西貢井欄樹及打鼓 嶺水流坑雨水排放系統改善工程	Jun 2005 2005 年 6 月	RD Group B 道路及渠務 乙組	M1	Mr. B K KWOK 郭弼佳先生 2594 7403
<b>Electrical and Mechanical Services Department</b> <b>機電工程署</b>					
-	Contract No. 1042/EM/2004 Triennial Contract for Maintenance and Repair of, Alteration, Addition and Improvement to Liquefied Petroleum Gas Installation Including Associated Plants Equipment and Appliances 石油氣的保養、維修和加改工程，其中 包括系統、器具及配件等，為期36個月	Jan 2005 2005年1月	GAS 石油氣裝置	M1	Mr. L.T. Au 區立德先生 2197 0530
8092ZN	Replacement of Tunnel Lighting System at Cross Harbour Tunnel 海底隧道更換隧道照明系統	Mar 2005 2005年3月	INDU 工業用途 電氣裝置	M1	Mr. W. H. Ho 何偉雄先生 2808 3260
-	Triennial Contract for the O&M Installations for Hong Kong Coliseum, Hong Kong Science Museum, Hong Kong Museum of History, Ngau Chi Wan Civic Centre, Ko Shan Theatre and other municipal Venues 香港體育館、香港科學館、香港歷史博 物館、牛池灣文娛中心、高山劇場及市 政場地內的電氣裝置的三年期操作及維 修合約	Mar 2005 2005 年 3 月	INDU 工業用途 電氣裝置	M1	Mr. Pan WUT 屈兆鵬先生 2881 5736

# FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER

## 招標預報

JANUARY 2005 TO JUNE 2005  
2005 年 1 月 至 2005 年 6 月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Electrical and Mechanical Services Department</b> <b>機電工程署</b>					
-	Triennial Contract for the O&M of HVAC for Hong Kong Coliseum, Hong Kong Science Museum, Hong Kong Museum of History, Ngau Chi Wan Civic Centre, Ko Shan Theatre and other municipal venues 香港體育館、香港科學館、香港歷史博物館、牛池灣文娛中心、高山劇場及市政場地內的空氣調節及製冷裝置的三年期操作及維修合約	Mar 2005 2005 年 3 月	AIR 空調裝置	M1	Mr. Pant WUT 屈兆鵬先生 2881 5736
<b>Highways Department</b> <b>路政署</b>					
6100TX	HY/2004/22 – Investigation Works for Airport Tunnel 機場隧道勘探工程	Jan 2005 2005 年 1 月	SC SOIL 專門承造商 土壤及岩石試驗	M1	Mr. C.K. NIP 聶志光先生 2707 7205
6100TX	HY/2004/21 – Corrosion Protection for Island Eastern Corridor (Stage 1) 東區走廊(第一期)防腐蝕工程	Feb 2005 2005 年 2 月	PW Group B 海港工程 乙組	M1	Mr. W.K. CHOW 鄒永光先生 3188 3386
<b>Water Supplies Department</b> <b>水務署</b>					
126WC	11/WSD/04 Water Supply to Housing Development near Choi Wan Road and Jordan Valley – Construction of Service Reservoirs, Pumping Station and Associated Mainlaying 彩雲道和佐敦谷一帶房屋發展項目的供水計劃 – 建造配水庫、抽水站和敷設相關水管	Feb 2005 2005 年 2 月	WW Group C 水務丙組	M2	Mr. K. H. WONG 黃國雄先生 2634 3500
-	1/WSD/05(K) Term Contract for Waterworks District K - Kowloon Contract Period 1.9.2005 - 31.8.2008 水務工程定期合約 地區 K - 九龍 合約期 1.9.2005 - 31.8.2008	May 2005 2005 年 5 月	WW Group C 水務丙組	M4	Mr. K. K. LI 李根基先生 2829 4455